

مسر حيتان شعريتان

الامّة تنتظر مسافر ليل

صلاح عبدالصبور



صلاح عبدالصبور

الأميرة تنتظر مسافر ليل

مسرحيتان شعريتان

الناشر
دار النهضة العربية
٢٢ شارع عبدالرحمن شون - القاهرة

الأميرة تنتظر

« نحن لا نكشف الكوخ اذا اضىء النور لأول مرة ، ولكننا نكتشفه . وسكانه لا يعنيهم امرنا لأن مشكلتهم قد لا تعيننا . انهن يشن في انتظار رجل ، يعلن انه سيبنى يوما ما . ولذلك فان النور الذي يمتد من واجهة المسرح الى عمقه يقضى لنا بابا يتارجع على لولبه ، ليس مفتوحا أو مقلقا ، وهو يصر صريحا متمزقا كان ربحا غير منسجمة الهبوب تعلن عن وجودها خارج الكوخ بالدق على خشب الباب . وحين يعود النور من عمق المسرح يتجه الى اليمين لترى درجا صاعدا الى غرفة الأميرة ، يوازيه الى اليسار درج هابط الى حاضل الكوخ ، حيث تحتفظ الساكنات بزادهن اليومى القفر . اما وسط الكوخ فتحته مائدة مستطيلة قديمة الطراز . . . قديمة فحسب ، اذ ليس لها طراز معين ، وحولها أربعة مقاعد ظهر أحدها أعلى قليلا . والمقاعد لا تتألف حول المائدة ، ولكنها تتخالف بلا ايقاع . يروغ بين المقاعد ظهرا امرأتين ، تلبسان السواد ، وتظلمان رقالة الأثاث ، وتشاكيان » .

الوصيفة الاولى :

يستعجلنا الموت
لكنّا نشبهت بحبال العيش المبتوته

الوصيفة الثانية :

ليس لنا أن نختار
لسنا إلا كلمات في جملته .

الوصيفة الاولى :

١٠ قيل فقد قيل
نطقتنا الأيام ، وألقتنا في وجه الريح

الوصيفة الثانية :

فانحصرص ألا نتفرق أو نتوحد
حتى لا يلدونا الغد
وتعلمتنا بين جدائلها أشجارُ السرو

الوصيفة الاولى :

خمسة عشر خريفاً مذ حملتنا في العربة
من بين حقائب ماضيها

الوصيفة الثانية :

خمسة عشر خريفاً مذ فارقتنا قصر الورد
ونزلنا هذا الوادي المجدب
إلا من أشجار السرو الممتد
كتصاوير الرعب ...

الوصيفة الاولى :

هل حملتنا قسراً
كنا نحلم بالحب كما يحلم كهف بالنور
ولذلك أحببنا أن نصحبها

الوصيفة الثانية :

خدعتنا الأحلام

الوصيفة الأولى :

هى أيضاً قد خُدعت
ما الوقت الآن ؟

« تتجه الوصيفة الثانية الى الحائط ، لتكشف لنا عن كوة
صغيرة ، تفتحها لترى تكاثف الظلام فى الوادى »

الوصيفة الثانية :

خمسة عشر ظلاماً

الوصيفة الأولى :

هذا ميعاد مواصلتنا الليلية
الجرح يريد السكين

الوصيفة الثانية :

نفس الترتيب ؟

الوصيفة الأولى :

نفسُ الترتيب ...

حين تصير الظلمة خمسة عشر ظلاماً ...

تبادل هذى الكلمات ...

الوصيفة الثانية : « مقاطعة »

أعرف دورى ...

« نبتعد الى أقصى يمين المسرح ، بينما تتجه الوصيفة الأولى الى أقصى يساره . ثم تتوقف كل منهما برهة كما يتوقف الممثل استعداداً لالقاء دوره ، ويرتسم ظل ابتسامة على شفثتها ، ونطلق الوصيفة الثانية في صوت مرح » .

يا مفطوره ...
حتى العصفورُ
لا تملأ بهجة قلبه
رقّة حوصله
وأمرتُنا ،
ولتسعدْ بالأيام الحلوةِ حتى تشرقْ شمسُ الأيام
الحلوة في عينها
وتزيدْ جمالا ، لِنَ كان تمام الحسن يزيد
تبغى أن تمزج جوهرها النورانيَّ ببعض اللذات
الأرضية .

الوصيفة الأولى :

كأس نبيذ مثلا ؟

الوصيفة الثانية :

وأفيضيه حتى نغمس فيه لقمه

الوصيفة الأولى :

وشواء ؟

الوصيفة الثانية :

قدراً يُشْبِعُ جَوْعَةَ عصفور

الوصيفة الأولى :

أعددتُ لها بعض حكايات حلوه

الوصيفة الثانية :

المرأة والملاح العريبد

لا يقرب زوجته إلاَّ إن رقرقها بالماء ؟

الوصيفة الأولى :

لا .. لا ..

الوصيفة الثانية :

الديك المسحور

يتحوَّلُ عند الفجر أميراً موثق التاج ،

ويهبط كلَّ مساءٍ ليصوصو في حضن الفلاحه ...

والفلاح يغط بنومه

الوصيفة الأولى :

لا .. لا ..

لن أكشف عن تَحَقِّي إلا بين يديها

ما الوقت الآن ؟

الوصيفة الثانية :

« تتجه الوصيفة الثانية الى الكوة لتتظر ، ثم تعود »

سبعة عشر ظلاما

ما أسرع ما تكاثف هذى الظلمات

تندرج فوق الوادى كالثوب الشفاف

توشك لا تلحظها العين

ما تلبث أن تهاوى ، تتكوم بعد قليل ، تنصالب

كالأحجار

ليه .. ما أثقلها فى قلبى الليلة

الوصيفة الأولى :

ما هذا ؟ أخرجتِ عن الدور ؟

الوصيفة الثانية :

لم أخرج بعد ،

وما فى وسعنى أن أخرج

ما دنا نحيا فى هذا الكوخ

الوصيفة الأولى :

إننا ننتظره

الوصيفة الثانية :

واقعة أن سيجى ؟

الوصيفة الأولى :

هذا ما نحيا له

الوصيفة الثانية :

وإذا لم يأت .. ؟

الوصيفة الأولى :

لم يأت .. ؟

لا .. لا .. لا بد وأن يأتي

« تظهر الوصيفة الثالثة من أعلى الدرج الأيمن ، وتتخذ هيئة القاضية ، وكان أحدا ناداها فشغلها عما كانت فيه ، تقف وقفة الاستعداد التمثيلية لتشارك معهن في لعبتهن » .

الوصيفة الثالثة :

ها أنلدى قادمة توأ

ما بالكما ، لا يهدأ صوتكما أبداً

امرأتان كسولان ...

تدعان لى العمل الشاق ، وتنطلقان إلى الثرثرة ،

كما تنطلق المهرة للبعل

هل حان الوقت ؟

الوصيفة الأولى :

فلتنتظري حتى نضع المائدة كما تهوى ، ونُعِدُّ الأقداح

» تهبط الوصيفتان الأولى والثانية الى الحاصل ، بينما تهبط الوصيعة الثالثة من أعلى الدرج ، وتتلف حولها لتطمئن الى أنها وحيدة لا يسمعا أحدا ، فتخرج على لهجتها التمثيلية لتعود الى والدها « .

الوصيفة الثانية :

تهوى الأيامُ كأوراق الأشجار ، وتنبث أوراقٌ خرى
وعلينا أن نقفز مثل الديدان
من يوم ميت
في يوم مولود

» تتجه نحو الباب ، وتفتحه قليلا في حذر «
الظلمةُ هذى الالايةَ أحلكُ مما اعتادت عيني في هذا الوادي
لا تلبو صامتا جوفاء ككل مسا.
في داخلها مريمشي ، يوشكُ أن يتكلم ويصبح
لا ... لا ... ليست خشخشة الورق الذابل في الريح
بل خُطوات السر

» تصعد الوصيفتان ، تحيلان بغصة أطباق والمهذح هارغة ،
تنشغلان بصلها على المائدة ، ثم يتبادلان النظرات ، ويقفن
صفا كأنهن في صلاة وثنية . وتتجه عيونهن الى أعلى الدرج ،
حيث تبرز الأميرة في ازوع زينتها « .

الوصيفة الثالثة :

مولاني
من أعلى السلم يلمع نوركُ

شمسٌ في السمّت
ويفيض عبرك
فتبلُ نلادوته جلرانَ البيت

الوصيفة الأولى :

مولانى
من أعلى السلم يتضوأ نحرك
حتلُ زهورٍ مرشوشٌ بالنور
ويزغرد شعرك
خمر تنسكب على صفحة بلور

الوصيفة الثانية :

مولانى
من أعلى السلم يخالُ قوامك
بوسيتى تلف وتمهل
نغم تفرطه أقدامك
ويعود ليتشكل

الأميرة :

شكراً ، فلاهبط درجة

الوصيفة الثالثة :

مولانى ...

في وسط السلم تختار العين
ثوبك أم صفحة فضه
تتمرّع فيها شمس الصيف

الوصيفة الاولى :

مولاني

في وسط السلم تختار العين
جيلك أم كومة ماس
يتكسر فيها النور ويلتمّ

الوصيفة الثانية :

مولاني

في وسط السلم تختار العين
خُفّاكِ هما أم جُنْحًا طائر
خَيْرٌ بين الألوان ، فأبدع

الأميرة :

شكرآ ، فلاهبط درجه

معذرة ، إنّي أنسى دَوْمًا أسماء وصيفتي

هل تعملان بقصر أبي ؟

الوصيفة الثالثة :

كم وطأتنا قلماء الطيبتان

الأميرة :

ماذا تعملن ؟

الوصيفة الأولى :

أنا خادمتك مفطورة

أحمل مروحتك

الوصيفة الثانية :

وأنا خادمتك بره

أعتمد ملفحتك

الوصيفة الثالثة :

وأنا خادمتك أم الخير

أحياناً يوثرني فضلك

فتنامين بحجري

حتى يلمس ملكُ الأحلام العذبه

بأصابعه الوردية صفى أهدابك

الأميرة :

ماذا تبغين الآن ؟

الوصيفة الثالثة :

نتنظرك حتى يعطفك علينا فيضُ كمالك

أعددنا مائدةً متواضعة ، و تمنينا لو أكرمته
وصيفانك بالصبحه

الأميرة :

لا بأس .. لا بأس

« يسمع صوت من الخارج ، كان خطى تردد ، تنزعج الأميرة .
وتخرج عن دورها الذى كانت تؤديه الى واقعها ، ملقبة بسمعتها
الى الصدى .. انها تعود من ماضيها حين كانت فى مقر أبيها ،
الى واقعها فى هذا الكوخ القفر » .

ما هذا يا أم الخير ؟

الوصيفة الثالثة :

مولانى .. تلك هى الريح

الأميرة :

أنترأه يأتى الليلة ؟

الوصيفة الثانية :

لا أدرى يا مولانى

أنسمع فى هذى الليلة مرا مدفونا فى أحجار الصمت .
يوشك أن يُبعثَ شيحا تنشق عنه الظلمه

الأميرة :

أشعر هذى الليلة مثل شعورك

لا أدري ماذا أفعل إن جاء

إني أسألكن سوّالا . .

لكن لا تكسرين فؤادي بجواب مسنون كالسيف

أو بجواب رواجٍ كالماء

قد كنتن معي في تلك الليلة

وعرفتُن الحادث

الوصيفة الثالثة :

الحادث ؟ ما الحادث ؟

الأميرة :

الحادث ؟ !

لا تذكرن الحادث !!

الوصيفة الثالثة :

ما يُحيّا كل دقيقة

لا يُنمّي أو يُذكر

الأميرة :

أبدو مخطئة في أعينكن

لكن .. لكن

قد لوّح لي بالحب

الوصيفة الثانية :

نعلم ... نعلم

الأميرة :

بل أقسمَ أن يُنبت في بطنى أطفالا
طفلا فى كل خريف

الوصيفة الأولى :

نعلم ... نعلم

الأميرة :

هل أخطأتُ إذن

« يقترب صوت الخطى ، كأنها تعزم وتتردد ، وتسمع الأميرة »
رباه ! ماذا تحملُ هذى الليلة

الوصيفة الثالثة :

لا تحمل هذى الليلةُ إلا ما حملت ليلاتُ أخرى
فارجعن إلى الدور

« فى هيئة تمثيلية »

هل تأذن مولائى أن نشرب كأس نبيد قبل الأكل

الأميرة :

« مسترجمة هيئتها الملكية »

لا بل كأساً من ضحكك تجلو طيف القلق عن القلب

يا مفضوره
قولى واحلة من نكتك

الوصيفة الأولى :

فاسمعن إذن أحدث نكته
رجل قال لزوجه
البدر يفوقك حسنا
قالت زوجته
لم لا تذهب لتحلّ سراويل البدر
بدلا من حلّ سراويلي
« يضحكن »

الوصيفة الثانية :

لا بأس بها ، لكنى أعرف أخرى مضحكة جداً
رجل قال لصاحبه
امرأتى أشهى من كل نساء البلدة
فأجاب الصاحب :
هنا حق :
امرأتك أشهى من كل نساء البلده
« ضحك »

الوصيفة الثالثة :

إيه ... ما أبدع هذى النكته

الوصيفة الأولى :

الضحك للذيد

الوصيفة الثالثة :

خبز القلب

الوصيفة الأولى :

خمر مجانية

الوصيفة الثانية :

آه لو نملك أن نضحك حتى الموت
لو مِتْنَا فِي شَهْقَةِ ضَحْكَ

الوصيفة الأولى :

دوما تَحْيِيْنَ عَلَى ذِكْرِ الْمَوْتِ
حَتَّى فِي لِحْظَاتِ الْبَهْجَةِ

الوصيفة الثالثة :

إِيه يَا بَنِيَّ
فَلْنَعْتَمِ الْيَوْمَ ، فَإِنَّا لَانَدْرِي مَا يَحْمِلُ صَبِيحَ الْغَدِ

الوصيفة الثانية :

اعْتَدْنَا إِلَّا بِحِمْلِ إِلَّا وَطْأَةً تَذْكُرَاتِ الْأَمْسِ

الوصيفة الثالثة :

أوه ... تنحرفين دواءاً عن دورك
كذوات الطبع المأساوي جميعاً
نزلقين من البهجة للحزن ، كما نزلق السمكة في الماء
فلنضحك

الوصيفة الأولى :

حقاً ، فلنضحك

الأميرة :

فلنضحك

« لا يضحك أحد »

الوصيفة الأولى :

لم لا تضحك مولائي؟

الأميرة :

لم لا تضحك أم الخير

الوصيفة الثالثة :

لم لا تضحك بره

الوصيفة الثانية :

لم لا تضحك مظهره

الوصيفة الأولى :

أنا أضحك ، لكنّ بره ...

الوصيفة الثانية :

أنا أضحك ، لكنّ أم الخير

الأميرة :

فلنضحك جمعاً في صوت واحد

الوصيفة الثالثة :

هه ... سأعد ثلاثة

الأميرة :

لنفوّت لعبتها ، ولنضحك قبل العد

« ينخرطن في الضحك الى ان يبكين ، وفجأة تصبح الخطى قريبة

واضعحة ، وكأنها نمت في وسط الضحك ، حتى اصبحت في ساحة

الكوخ » .

الوصيفة الثالثة :

صوت خطى تردد في الساحة

خطواتٍ مببطةٍ مثله

الأميرة :

ليست خطواته

الوصيفة الثانية :

لا يعرفنا أحد في وادي السرو

الوصيفة الأولى :

أو نعرفُ أحدا

« طرق على الباب »

الوصيفة الثالثة :

من بالباب ؟

الصوت :

رجل يا سيدتي

الوصيفة الثالثة :

من ... ؟

الصوت :

اسمى لا يكشف شيئاً

الوصيفة الثالثة :

لكن ... لك اسم

الصوت :

اسمى .. اليومَ قرندل

الوصيفة الثالثة :

ماذا تصنع في هذا الوادي ؟

الصوت :

أجول

الوصيفة الثالثة :

شراً تنوى أم خيراً ؟

الصوت :

لا أنوى إلا ما تبغين

الوصيفة الثالثة :

أدخل

« يدخل رجل نحيل ، رث الهيئة ، عليه تراب الفقر والسفر » .

الوصيفة الثالثة :

هل ضلت خطواتك في الغابة ؟

القرنفل :

بل هذا قصدي

الوصيفة الثالثة :

ماذا تبغى ؟

القرنل :

أَنْ أَنْفَعَدَ مَا أَوْحَاهُ الصَّوْتُ
حِينَ تَقَعَدَ مَنِيَّ فِي الْعَابَةِ حَتَّى أَوْقَعَنِي فِي بَابِ
الْكُوخِ

الوصيفة الثانية :

لَكِنَّا لَا نَنْتَظِرُكَ

القرنل :

أَنْبَأَنِي الصَّوْتُ
عَمَّنْ تَتَأَمَّنُ لِلْقِيَاهِ

الأميرة :

مَنْ .. ؟

القرنل :

لَا أَنْطِقُ بِاسْمِهِ
إِلَّا إِنْ أَصْبَحَ ظَلِي فِي عَيْنِهِ

الأميرة :

هَلْ سَيَجِيءُ اللَّيْلَةُ ؟

القرنل :

« يَنْحَنِي لِيَلْصِقَ أَذْنُهُ بِالْأَرْضِ »

لَا أُدْرِي

ها أنذا ألصقُ أذني بالأرض
فلعلّي أسمعَ من باطنها وقعَ خطاه

الأميرة :

أسمعت .. ؟

الفرنديل :

في كل سبيل

الأميرة :

هل يصبح ظلكَ في عينيهِ الليله ؟

الفرنديل :

لم ينبشئ الصوت

هل أجلس في هذا الركن ؟

« دون انتظار الجواب يجلس في ركن المسرح الامامي الايسر ناظرا

للباب ، وموليا ظهره للجمهور »

الوصيفة الثالثة :

هل لكَ في لقمة خبز ؟

الفرنديل :

خبزى لم ينضج بعد

الوصيفة الثالثة :

ومتى ينضج خبزك

القرنل :

حين أغنى

الوصيفة الثالثة :

ومتى ستغنى

القرنل :

إن فرَغْتُ أغنيتي

الوصيفة الثالثة :

ومتى تفرغ أغنيك ؟

القرنل :

ما زالت شذرات لم تتلاءم بعد
وبحيرنى آخر سطر فيها حتى الآن

الوصيفة الثالثة :

رجل أنهكه الفقر ، وأضوى عقله
بهذى ، لا يلرى ما ينطق به

الأميرة :

إنى أتوجس من هيئته أمراً

الوصيفة الثالثة :

شراً أم خيراً ... ؟

الأميرة :

لا أدري ، لكنني أشعر أن حروف حديثه ...
تطوى أشياء

الوصيفة الثالثة :

لا تطوى إلا فقره
فدعيه ، لمقى في ظل الحائط حتى يرحل
لنعمد لمواجدنا الليلي

الوصيفة الأولى :

بالترتيب ؟

الوصيفة الثالثة :

بالترتيب

ماذا كنا نفعل قبل مجيئه ؟

الوصيفة الثانية :

كنا قد أعمنا دور الضحك المفضي للدمع

الوصيفة الثالثة :

فالآن أو ان الحفاه

« تصفق بيديها »

الحفله ... الحفله

« تجلس الوصيفتان الأولى والثالثة على الأرض في الظلام ، ونهض
الأميرة متهادية لتمتد على المائدة في وضع اقراء ، بحيث تبدو
المائدة كسرير ، وتختفى الوصيعة الثانية لحظة لتعود ، وعلى
وجهها قناع رجل في كمال العمر ، ذى شارب كثيف ، وهيئة
متحدية » .

الأميرة :

وأخيراً جثت بعد أن جُنَّ نهاري
بشقائى وانتظاري
وتعجلتُ الهنيهات إلى الليل ،
تمنيتُ لو اسطعت اختصار الأفق الممتد في لحظة ضوء
تنطفئ في نفخة مثل انطفاء الشمعدان
آه لو أملك لأشمس — عَدُوِّي الشمس — أمراً وقضاء
آه لو أملك أن أحبسها تحت سريري
حيث لا تسمع ديك الفجر إذ يعلنُ ميلادَ الضياء
آه لو أملك أن أحبس أنفاسي ، وأغفوطول عمر النور
فاذا ما أظلم الليل ، تَبَرَّجتُ على غصني
رفستُ نسيم الليل ، أورقتُ انتشاءً وسرور
ليلكة الظل أنا
عابدة الظلام
الزهرة التي تخاصم السنا
وتعشق القتام

الوصيفة الثانية :

« تحنى رأسها فى صمت »

الأميرة :

وأخيراً جثتْ يا نهر حياتى
فامسق جلدى ، شَقَّ ثَمَّتَهُ الشمسُ حتى صار كالأرضِ
البوار

الوصيفة الثانية :

« تمد يدها على ذراع الأميرة »

الأميرة :

« وهى تنهض قليلا ، وتحسس الوصيفة من وسطها الى وجهها »

آه ، تبدو مثل رمح مشرع تم استواء ومضاء

آه ، تبدو مثل سيف مرهف قد زاده الصقل جلاء

آه ، تبدو كإله طيب قاس نبيل

آه ، تبدو شجرة

آه ، تبدو قمرًا حلوا مطلا

آه ، تبدو كل شئ زار أحلامي وأحلى

الوصيفة الثانية :

« تمد صدرها الى صدر الأميرة »

الأميرة :

أترى صدري يرضيك استواءً واستداره
حتملك العاشق يبعثك كما تبغيه
فلمسه ، تحسسه ، وأوجعه ، فقد تُنبتُ فيه
زهرةً عاطرة تغريك أن تمطفها ، تطيعَ منها
وشمةً في صدرك المفرد كالقنع على بحر الجساره

الوصيفة الثانية :

« ترفع الأميرة إليها .. »

الأميرة :

آه علقني بأكتافك كالعقد ، وداعبني ، وانثرنى
حيات
وبعثرني على جسمك موسيقى ونورا
ثم للمني وانظمني في حبْل امتلاكك
وتحسني واختمني بختمك
وليعذك الغدُ لي طفلاً شقياً وجسوراً

الوصيفة الثانية :

« تترك الأميرة لتسقط أمام السريز ، وتبتعد عنها خطوة » ..

الأميرة :

ترخي جفنيك كأنك م موم

تتمدد في وجهك غيمة ضيق مكتوم

بم أغضبتك ؟

هل أبدو ساذجة لا تعرف أسرار الحب ؟

أم أبدو مسرقة في إظهار عواطفها ؟

علمنى ما أفعل

لكن لا تتركنى

الوصيفة الثانية :

« بتعد خطوة أخرى واضحة يدها تحت لفتها »

الأميرة :

هل تعشق أخرى طافت ذكراها في عينيك

فحجبت صفاءهما عنى ..

وبلى ! لو كان الأمر كما أخشى

فسأقتل نفسى

الوصيفة الثانية :

« بتعد خطوة ثالثة ، ثم تقلل تشمر بيديها لأنها تتحدث » .

الأميرة :

ماذا ... ؟

لا ترضى أن تأتينى فى السر كما يأتى اللص

إذ تتحين نوم الحراس ، وتستخفى في ظل الجدران ؛
تبغى مفتاح القصر

الوصيفة الثانية :

« تستأنف نفس الاشارات »

الأميرة :

لكنّ أبى يحفظ مفتاح القصر وخاتم ملكه
تحت وسادته حين ينام

الوصيفة الثانية :

« متجهة ، لتتعد خطوة اخرى »

الأميرة :

ويحى ، لا أدري ماذا أفعل
لم أعتد أن تمتد يدي في فرش أبى

الوصيفة الثانية :

« تستدير متجهة للانصراف »

الأميرة :

سأقودك للغرفة
وستأخذته أنت

« تهبط الأميرة من المائدة ، وتدور هي والوصيفة الثانية ، دورة
حولها ، لتجد الوصيفة الثالثة ، وقد ارتدت قناع الملك الشيخ ،
تصعد الى المائدة ، وتغنى فوقها .. »

تتقدم الأميرة ، والوصيفة الثانية نحو الوصيفة الثالثة ،
تتأخر الأميرة لتمد الوصيفة الثانية يديها نحو المائدة . وتتخصس
بها عتق الوصيفة الثالثة (الملك الشيخ) ...

ينطفئ النور ، ليضئ على صرخة الأميرة «

الأميرة :

ويلاه

أقتلت أبى . .

وسلبت الخاتم حتى ترفعه في وجه الناس ،

وتحكم به . .

ماذا أفعل

أنت حبيبي وعمادى ، وقتلت أبى وعمادى

أأشير إليك ، وأدعو :

هذا قاتل مولاي

أم أطوى كفى ، أغرقُ مرى في دمعى المكثوم

أتكلم أم أصمت

أوجع من هذا كله

أأحبك أم أبغضك

الوصيفة الثانية :

« تستدير الى الأميرة محاولة إقناعها »

الأميرة :

ماذا ؟

تبغى أن أنبأهم أن أبي حين أحسَّ الموت
ناداك إليه ، وأوصى لك بابنته ... بي ...
وبملكه ... !

أسلمك الخاتم والمفتاح
أتناشدني الحبَّ ولذاتِ الماضي ووعودَ المستقبل
لا ... لا ... لا أقدر

بل ما أعجزني أن أفقدك وأفقدَه في ذاتِ الوقت
يكفيني في اليوم الواحد جرح واحد
ليكن ما تبغى ، ولندع كبير الجراس

« تظهر الوصيعة الأولى ، وقد ارتدت قنّاع كبير الحراس
يتبادل الثلاثة الاشارات ، ثم تنصرف الوصيعة الأولى مطوّقة
طائعة »

الأميرة :

والآن أخرجْ حتى أبكي رجلى المقتول
وأزفَّ إليك مطهرةً بدموعي
يا رجلى القاتل
أخرجْ ... أخرجْ

« تنهار الأميرة في بكاء جارف على سرير الملك الميت ، بينما تغلغ

الوصيفتان قناعيهما وتلفان وراء الأميرة ، وتبكيان ، وتردد البكاء
في إيقاع موحد ، وفي أثناء ذلك يدخل من ينتظره ... السمنتل»

السمنتل :

آه ، كدت أضلُّ طريق الكوخ
لولا أن قادتني أشجار السرو
ما هذا ... ؟

حفل بكاءٍ ، هل مات أحد
أم أن النسوة يبكين ليملأن القلب الفارغ

« تعقد مفاجأة دخوله السنة النساء ، وتخلع الوصيفة الثالثة
قناعها ، وتهب واقفة ، بينما تلتفت الأميرة والوصيفتان إليه »

السمنتل :

حقٌ ما خَمَنْتُ
الميت وهمي والدمع غزير

الأميرة :

أنت ... ! ؟

السمنتل :

لا يعرفني أحد مثلك

الأميرة :

ما جاء بك الليلة

السمنل :

قلبٌ يبحث عن أضلاعه

الأميرة :

هذا ما أعددت من الكلمات لتلقائي

تنفخ في كلماتك كالنفثات

حتى تصبح فارغة براءة

السمنل :

ما هذا صوتي ، بل صوت الحب

الأميرة :

أرجوك .. لا .. لا ..

لا تسدها

السمنل :

أفسد ماذا .. ؟

الأميرة :

اللحظة

انظرن صديقتاي

انتظرت كل^ة خلايا جسمي لسة هذي اللحظة

انفض دمي يتشهى رعتها النارية من أزمان

دار حوالتي مقدها المتسربل في غيب الليل

نومي ومقامي
أَكَلْتُ هَذِي اللَّحْظَةَ مِنْ أَرْقَى ، شَبْرِيَّتْ مِنْ عَطَشِي ،
لبست أيامي

علقت بفرونها الموعودة عُنْقِي
وتدليت لأنتظر القادم ذات مساء
كنت أقول لنفسي :
هل يأتي منتقما أو مزدريا أو مكتئبا أو منكسرا أو
ندمانا أو مجروحا أو محتضرا ...
لكن* وا أسفاه
ها هو ذا يأتي متشحا بالكِذْبِ كما اعتاد
قد عامت في شفتيه الألفاظ
لامعة* ومراوغة* كالزيت
وا أسفاه ، ما زلت كما أنت
أوه ، اذهب عني .. لا .. لا تذهب .. اذهب ..
اذهب

أغفر لك كل خطاياك
إلا* أن* تفسد لحظة صدق

الوصيفة الثالثة :

عجبا ،
تذكر أن قد أفسد لحظتها الموعوده

لكن تنسى أن قد أفسد كل العمر

السمنل :

صمتاً يا شمطاء

لم أفسده ، لكنى انضجته

صارت بنت العشرين

تحت جناحي امرأة حافلة بالشهوة والنار

بالمتعة والعار

بالحب وبالغضب

بالرغبة والرفض

لوصيفة الثانية :

أنت قتلت أباه ..

السمنل :

ها .. ها ..

لم أقتله ، لكنى عجلت بموته

كان هباءً مثيراً فوق ملاءته المهترأه

ما كدتُ ألامسه حتى طار على أجنحه الموت

الأميرة :

ما أغرب ما خدعتني عيناى

كم أنت ثقيل الوطأة حين تريد استعراض ذكائك

السمنل :

كان أبوك مريضاً منذُ رأت عيناكِ النور
كان العامة حين تدور الكأس يقولون :
إن السوس الناخر في أخشاب الخلدع
قد جاوزها ليعربد في ساق الملك الخشبية
بل كان البعض يقولون :
إن ضموراً قد مس الأعضاء الملكية
حتى ضاقت كفاهُ ، وقصرت كفاه
بل قد شاعت شائعة أن هزلت ساقاه
حتى صارت ساق الملك الخشبية
أقصر من ساق الملك الأخرى الحيه
بل قالوا أن لحيته قد سقطت
أن قد برز له نهدان

الأميرة :

جلف أيضاً

السمنل :

مست رأسي الفكرة ذات مساء
كنا نسمر فيه نحن الحراس
في نوبتنا فوق السور
وسمعت القاتل :

الملك سيمضي ، لم ينجب ولدا كي يخلفه في عرشه
كي يرفع نجمته المناره

الأميرة :

ولهذا قلت إلى الحب ... بلا حب

السمائل :

عشر سنين ... يا طفله
لكني ... كنت أحبك

الأميرة :

لم أصبح طفله

السمائل :

بللت عروقك بالخلوى والقبيلات
حتى دارت أعمارك في ثوبك
فهزرت غصونك ، فانقرط العقد

الأميرة :

لا يحكي عن مضجعه إلا رجل وغد

السمائل :

أنا لا أحكي
لكني أتذكر
أذكر حين أملتك نحوى أول مره

واهتز النهد أن كما يرتجف العصفور المبتهل
وتمايل قلبك كالغصن المثقل.

هذا كان

في العام السادس من صبحتنا
أذكر حين تمددنا عريانين لأول مره
وتعانقنا حتى مات الظل ومات النور
في جفنتينا

هذا كان في العام الثامن من صبحتنا
كنت تقولين إذا داعبك الحب فأيقظ أوتارك :
يا قمرى العريان
يا وردتى الملتبه
يداك جبل وضلوبي عربه
قلدى إلى حداثتي النيران ..

الاميرة :

صه ... اصمت

السمثل :

بل أذكر أنك ذات مساء هسهست بأفئ
أمطر في بطني طقلا ..

الاميرة :

أرجوك .. اصمت

السمنل :

أذكرتِ .. ؟

الأميرة :

ذكرت

السمنل :

ولهذا جئت

الأميرة :

ماذا ... ؟

السمنل :

كى نصنع أياماً أجمل مما فات

الأميرة :

ولماذا جئت الليلة ؟

السمنل :

كى نبدأها الليلة

الأميرة :

مسكين !

السمنل :

هذا حق

فأنا من دونك لأدري لى حضنا أرقد فيه

أنسى فى نضرتة الأيام الجهمه

الأميرة :

وأنا مثلك

هل سنعود إلى سالف عهدينا ؟

السمندل :

أصفتي بما كنا ...

الأميرة :

هل تكسرُ بابَ الزمن الميت

وتبذل أحزاني بالحلوى والقبلات

هل ستعيد إلى طفله

السمندل :

إن عدت إلى حي

الأميرة :

لكن ... قل لي

ما أحوال القصر

السمندل :

في خير

الأميرة :

لم تنهاوى نبرةُ صوتِكَ نحت حديثك

وكأنَّكَ ترهقُها بالكذب

السمنل :

بل فى خىر جدا

الأميرة :

والخراس ... ؟

السمنل :

يرتجفون إذا ذكر اسمى

الأميرة :

والنادة والجد ... ؟

السمنل :

ينكشون لمرأى

حتى تلخل أعناقهم فى أرجلهم

الأميرة :

ما زالوا يبتلعون القصة ؟

السمنل :

أية قصة ... ؟

الأميرة :

قصة موت الملك المقعد

من بعد وصيته لك

السمنل :

ماذا تعنين ؟

لا أعني شيئاً ، لكنني أسأل
أرجوك .. اصدق مره
لا من أجلى ، بل من أجلك أنت
ولنبداً منذ البدء
لم جئت .. ؟

السمنل :

هل ما زلت على حيي .. ؟

الأميرة :

لا تسمى المرأة أول رجل باثت ساخنة في كفيه
تستخفي ذكراه كما تستخفي الدّوامة في الماء

السمنل :

أنا مقهور يتشقق ملكي من حولي كاحياء اشجار
أنكرني الحراس ..

الأميرة :

والتمادة والجند

السمنل :

هجروني ..

الأميرة :

ماذا لو عدت معك

السمنل :

قد يصغى الأمر

الأميرة :

لك . . ؟

السمنل :

لنا . . .

الأميرة :

كيف . . ؟

القرنل :

« يهب من ركنه المظلم فجأة »

ها قد تمت أغنيتى

فاسمعنَ مقاطعها

السمنل : « للاميرة »

من هذا . . ؟

القرنل :

لا تشغل نفسك بى

كن ضيفى فى أغنيتى

السمنل :

من أنت ؟

القرنل :

اسمى لا يعنى شيئاً

السمنتل :

ماذا تعمل ؟

القرنفل :

لا أعمل شيئاً

أحياناً أتأمل في الشمس إلى أن تَغْرُبْ

أو في الليل إلى أن تُشْرِقَ

أرقصُ أحياناً في أفراح الخلان

أحياناً أكذب

السمنتل :

ماذا تكتب ؟

القرنفل :

ما يحدث

السمنتل :

هل تسكن في هذا الوادي .. ؟

القرنفل :

بل عندي عمل سأؤديه

فأنا الليلةَ مَدْعُوٌّ أَنْ أَلْقَى أغنيي

السمنتل :

مدعوٌ ، ممن ؟

القرنفل :

هل تسمعُ صوتُ الريح ؟

السمنل : « للاميرة »

أدعوتِه .. ؟

القرنفل :

أدعوتَ الريح

اسمع .. هي أيضاً تحكى

اسمع . ! اسمع !

السمنل :

ماذا تحكى الريح .. ؟

القرنفل :

ما يحدث

السمنل :

رجل مجنون

القرنفل :

بل شاهد

السمنل :

ماذا تبغى

القرنفل :

أن يصبح ظِلِّي في عينيك

السمنل :

من أیه أتیننؑ بهذا الرجل المحنون
هیا نذهب یا حلوه

الأميرة :

ووصیفاتی .. ؟

السمنل :

فلیبعنک فیما بعد
سنحث الخطو إلى القصر
نلرك أول خیط القجر
وسنخرج فی الصبح إلى المیدان ، وكفانا معتقان
ونقول لهم : إنَّ أمرتهم قد عادت
خلعت ثوب الغفران علی عاشقها المثقل بالذنب
فتلقاه عاشقها المثقل بالذنب بأجلی آیات العرفان

الفرنل :

« متقما ، وقد امتدت قامته النحيلة ، وبان علیه غضب
وحشی »

لا .. لا .. أرجوك
طعنت قلب مدينتنا ذات مساء كذبه
فاعلمت واسترخت مثقلة بالجرح

والليلة ، قد تهوى أنهارا وتلالا ومنازل
لو وُلدت في ساحتها أخرى

السمندل :

أصمت يا مجنون
هيا .. هيا

القرنفل :

وأسفاه .. لابد وأن ألقى أغنيتي

« يتدفع القرنفل نحو السمندل ، ويحيط رقبتة بأصابعه ، ثم
يهدق في عينيه »

هذا ظلي في عينيك
ياسمندل

« يستل القرنفل سكيناً من ثيابه ، ويدخنها في صدر السمندل »

خذ .. هذا آخر مقطع

« يتهاوى السمندل على المائة ، ويستدير القرونفل الى النسوة
المتعشات »

تمت اغنيتي
استودعكن الله

« يتجه نحو باب الكوخ ، ثم يستدير قبل أن يخرج ليرى الأميرة
تقف متهاوية »

أوه .. لا يجعل بي أن أنسى
هذا تذيل لا تكمل أغنيتي دونه
يا امرأة وأميره
كوني سيدة وأميره
لا تشنى ركبتك النورانية في استخذاء
في رَحَقَوَى رجلٍ من طين
أيما ما كان
وغلبا أوشهما
عملاقا أو أذواقا
ولتلتقي ألوان الحب ولا تعطيه
اضطجعي مع نفسك
ولتكفك ذاتك
ليكن كل القمرسان الشجعان
من يحلو مرآهم في عينيك
لك خلدما لاعشاقا
أو عشاقا لامعشوقين

« يفرج »

الأميرة :

« وهي تيكى بجانب الفراش ، وتحيل السمندر »

آه .. ما أصدقه ميتاً

أنظرن .. ماتت بسمتهُ القاتنةُ الزجه
وبلدا مرتعلنا مذعورا في صديق فاتن
آه ... ما أجمله مية
إذ يتكؤمُ في فرشي كالوعل المرهق
فلأعلق نافذة الرعب

« تغلق عينيه »

ولأثنى ذراعى حذر لم ينفع
ولأرفع ساقين أجبا أن يرتفعا
حتى لو خاضا في عمق الطين
أوه ، ما أشبهه في ضجته بأني
أنظرن .. وباركن
ا كتمت لحظى الموعودة حتى سحقت نفسي قطعا

« تنهاوى جالسة بجانب المائدة ، وقد أدارت ظهرها للجثة ، تدفع
على وجهها ابتسامة بالغة النسياء ، وعيناها مفلقتان كأنها تعلم .. »

الوصيفة الثالثة :

« منعمة نحو الأميرة »

مولانى .. مولانى

الأميرة :

« كأنها تفيق من حلم ، وقد أدارت ظهرها للشهد السابق كله »

ماذا ... هل سرق النوم الخادع نزهتنا الفجرية ؟
هل أخلقنا معاد البلبل والطل ؟

الوصيفة الثالثة :

لا .. يامولاني .. لكن

الأميرة :

لكن .. ماذا ؟
لا تبتسى يأم الخير
فستدرك أول خيط فضي
وسملاً كأسينا من ذوب اللؤلؤ فوق حدود الزهر
ونعود إلى القصر قبيل الموعد

الوصيفة الأولى :

الموعد . . . !

الأميرة :

أوه .. لا تنسى أني امرأة وأميرة
بل سيّدة وأميرة
ومن الواجب أن أخرج في الصباح إلى الميدان
كي يستجلي أتباعي طلعت النورانية

الوصيفة الأولى :

معذرة يامولاني

الأميرة :

استمتعنا وتنزهنا
وخلعنا عن أنفسنا عبء التدبير وهم التفكير
وغفونا كالأطفال إذا طعموا ما يكفيهم من زاد ومناغاة
ما الوقت الآن ؟

الوصيفة الثانية :

« تنبجه الى الكوة ، وتفتحها ، وتنتظر »

الفجر على مرمى سهم

الأميرة :

فلاستحز من متاع الرحلة
على أسرجت العربية يا أم الخير

الوصيفة الثالثة :

مولانى ..

الأميرة :

لابأس
فسأمشى فى طرقات الغابة حتى أبواب القصر
وسأدخل ساحة قصرى مترجلة حتى أتلقى من خلعتى ورعاياي
ما يبهج نفسى من حب وخضوع
هيا .. هيا ..
اسرعن

« تشغل الوصيفات في جمع المتاع القليل ، بينما يتماوج صوت
استيقاظ الغابة حول الكوخ ، وتنبه اليه الأميرة ، فتستدير
نحو الوصيفة الثالثة »

الأميرة :

ما هذا يا أم الخير .. ؟

الوصيفة الثالثة :

الغابة تستيقظ يا مولائي الحلو
تتمطى حين يداعبها نور الشمس الناعم
أصوات نألفها كل صباح

الأميرة :

لا يا أم الخير
ما هذى أصوات الغابة
بل هي أصوات رعاياي
يسعون إلى كوخى في الصبح الرطب
حتى يستجلوا ضوء الساعات الوردية
ونا في وسطهم ، بين جوانحهم ،
في ظل عيونهم المملوءة بالحب
ما أوفى قلب رعاياي
/ أتركهم لآلة
لكنهم أفتقدوني
الأخرج لهم ، فكفاهم ما انتظروني
أسرعن .. صديقتي .. ما هذا الإبطاء
إني أمركن . عفواً .. أنتن صديقتاني .. إني أ، جوكن
نكن . . نظرن إلى قبيل تجلى لأحباتي ورعاياي "

هل مازلت كما عهدوني
هل مازلت القاتنة الحلوه
هل أبدو سيلة وأميره

الوصيفة الثالثة :

إنك أبهى من أبهى مارأت العين
وكانك سويت من الفضة ، الأضواء

الوصيفة الثانية :

مازال لك القلب الذهبي المتدفق بالحب
وكانك نبع فياض بالركة والنماء

الوصيفة الاولى :

قبلى طلعتك النورانية كالصبح الوردى
تتنفس عطراً فى أكام الزهر
وحياةً فى أوراق الأشجار الخضراء

الأميرة :

شكراً . . شكراً
فلأتقدم لاستقبال رعاياى
حين تولى الأيام المرة ، لم تترك فينا أثراً . .
فهى — وإن طالت ليست إلا حلماً
والآن

لا تنسين صديقاتي أن تغلقن على أشباح الحلم الموثم
هذا الكوخ المعتم

لا تنسين

أغلقن الباب على ليلة أمس

أغلقن الباب على الظلمة

أغلقن الباب على الماضي

لا تنسين

أغلقن الباب على الماضي

« ستار »

« تفصيل »

● كتبت هذه المسرحية في عام ١٩٦٩ ، في
أوائله ، وقدمها مسرح الجيب القاهري في الموسم
المسرحي لعام ١٩٧١ . وأخرجها الأستاذ نبيل
الألفي ، وحين قرأناها معا ليمنى الأستاذ المخرج في
انفاذ تصويره للمسرحية كان رأيه أن النهاية ليست
حاسمة ، وكانت المسرحية تنتهى قبل المشهد
الاخير ، بكلمات الأميرة التى تطلب فيها من وصيفتها
الكبرى أن تعد متاع الرحلة ، ثم تناشد وصيفاتها
الاسراع .

قال الأستاذ المخرج ، ان الأميرة ستعود الى
مدينتها ، فهل تراها تعود لتستمتع بلذة الحكم أو
بلذة اداء الخير نحو أبناء مدينتها ، وهل لم تزدها
هذه التجربة المريرة وعيا بمسئوليتها ، واثار

الأستاذ المخرج ذلك النزاع الأفريقي القديم ، حول الحكم لذات الحكم ، والحكم لصالح المجموع ..

وأدركت الأمر في ذهني ، ورجع عندي إضافة مشهد ختامى ، لا للسبب الذى ساقه المخرج فحسب ، بل لسببين آخرين ، أولهما أن اللحظة التاريخية لعرض المسرحية كانت تختلف عن لحظة كتابتها ، وكان العرض فى حاجة الى أن يقول كلمة ما توابك هذه اللحظة .

وثانيهما انى كنت قد أدركت من عرضين سابقين لأعمالى المسرحية أن من الواجب أن يكون اسدال الستار فى مسرحنا حادا بعض الشيء ، فالستارة الهادئة لا تكاد تناسب مزاجنا .

وهكذا أضفت هذا المشهد الذى يبدأ بأصوات استيقاظ الغابة ، وينتهى باسدال الستار على أشباح الحياة فى هذا الكوخ المعتم .

● فى المسرحية ثلاثة مستويات من الأداء المسرحى ، أرجو أن يوفق الى تبيينها من يتصدى لتقديعها .

الاول : هو مستوى الحياة التى يعيشها هؤلاء النسوة فى الكوخ ، بعد أن دفع بهن الى منفاهن .

والثانى : هو مستوى استرجاعهن لحياتهن فى قصر الملك ، حين كانت الأميرة لا تكاد تفطن الى وجود وصيفاتها معها ، والنسوة يقمن ببعث هذه الحياة كل ليلة فى صورة « مواجد ليلية » ، ليشعرن بالندم على ما اقترفن ، فكان هذا الأداء مقدمة للمستوى الثالث ، وهو التمثيل لليلة الحاسمة « ليلة

مصرع الملك الشيخ ، وهو الشهيد الذى يؤدى
بالأقنعة .

وقد كنت أريد أن أكتب حوار كل مستوى من
هذه المستويات بخط مختلف عن خطى المستويين
الآخرين ، ولكن ما إلى ذلك سبيل ، فلأقنع بالإشارة
إلى ذلك .

● أرجو أن يتبين القارئ فى كل وصيفة من
الوصيفات الثلاث شخصيتها . فالأولى عاشقة
للأميرة ، قانصة بعذابها معها ، والثانية بنتاها
الشك ، وتكاد تريد أن تخرج من التجربة كلها ، أما
الثالثة ، فهي بديل للأم فى عطفها ومحاولتها رعاية
الأميرة وتفهمها .

أما الشخصيات الثلاث للأميرة والقرنديل
والسمندل ، فما هى بحاجة إلى توضيح ...

* * *

مسافر ليل

« كوميديا سوداء »

النظر :

عربة قطار ، تندفع في طريقها على صوت مه سيقاها

الزمان :

بعد نصف الليل

الشخصيات :

الراوي

المسافر

عامل التذاكر

« على جانب المسرح أى في ركن العربة يقف الراوي ، مرتدياً حلة مصرية بالغة الأناقة .. وردة .. أو رباط عنق لامع أو صدر مقلّم أو سوار ساعة ذهبى ، أو كل هذه الحلى والزواجات .. وجهه ممسوح بالسكينة الفاترة ، صوته معدنى مبطن باللامبالاة الذكية

على أحد مقاعد العربة يجلس المسافر ، نموذج للإنسان بلا أبعاد. الإنسان الذى لا نستطيع أن نصف إلا ملامحه الخارجية ، فنقول انه بدين أو نحيف طويل أو دبة ، أشقر أو أسمر ، وكل هذه الأوصاف سواد

أما عامل التذاكر ، الذى سيظهر بعد قليل ، فهو رجل مستدير الوجه والجسم ، عليه سيماء البراة التى تثير الشبهة » .

الراوي :

بطل روايتنا ومهرجها رجل يدعى . .

يدعى مايدعى

ماذا يعنى الاسم

والوردة مها يكن الاسم ستشر عطرًا

والقفذ مها يكن الاسم سيدخل فى جلده

صنعتة . . أية صنعته

ولنحكم من هيئته وثيابه

وعلى كل ، فالأمر بسيط

صنعتة . . . أية صنعته

وهو يسافر فى آخر قاطرة ليلية

نحو مكان ما

ويعد عواميد السكة

واحد . . اثنين . . ثلاثة . . خمسة . . مائه

ها هو ذا يتململ سأمانا

إذ لا تستويه اللعبة

فيجرب أن يلعب فى ذاكرته

يستخرج منها تذكارات مطفأة^٥ ، ويحاول أن يجلوها

أسفًا ، لا تلمع تذكاراته !

يلدرك عندئذ أن حياته

كانت لا لون لها
 يُسقط من عينيه أيامه
 تبدد دوامات فوق حديد الأرضية
 لا تنكسر قطعاً وشظايا
 إذ ليس هنا لك شيء صلب
 تراك . . تراك . . تراك
 يتذكر مسبحته

يستخرجها من جيب السروال الأيمن
 تهوى من يده ، يتفقدتها باصابعه ،
 فروغ لثرقد بين الكرسيين
 يجهد أن ينقلها ، فتغوص . . تغوص . . تغوص . .
 ويظل يفتش حتى تنذر مسحته حبات
 تنساقط فوق حديد الأرضية
 تراك . . تراك . . تراك . .
 يخرج من معطفه جلد غزال دُونَ فيه التاريخ بعشرة أسطر
 تستوقفه بضعة أسماء
 كانت أحرفها البارزة السوداء
 تلمع فوق الجلد المتغصن

الراكب :

الأسكنلر

تلك . . . تلك . . . تلك . .
 هانيبال

« تك . . . تك . . . تك »

تيمور لنك

« تك . . . تك . . . تك »

هتلر . . هتلر . . جونسون . . جونسون

تك . . تك . . . تك

الاسكندر . . الاسكندر . . الاسكندر

الراوى :

معذرة . . لايفصل الانسان عن اسمه
فالعظماء يعودون إذا استدعيتهم من ذاكرة التاريخ
لتسيطر عظمهم فوق البسطاء
والبسطاء يعودون إذ استدعيتهم من ذاكرتك
ليكونوا متنزه أقدام العظماء
ولذلك خير أن ننسى الماضى
حتى لا يحيا فى المستقبل
حتى لا نجدعنا التاريخ
ويكرر نفسه

الراكب :

الإسكندر .. تك .. تك .. تك

الإسكندر .. تك .. تك .. تك

« يرتفع صوته كأنه يستجيد نفثا ، وتلمع فى ركن العربة المواجه
للاوى ، دائرة ضوء ، يظهر فيها عامل التذاكر بشيابه التقليدية .
الصفراء »

عامل التناكر :

من يصرخ باسمي ، من يدعوني
من أزعج نومي في زاوية العرب
أنت .. ؟

الراكب :

معذرة .. من أنت ؟

عامل التناكر :

أنا الإسكندر
في صغري روضت المهر الجامع
في ميعه عمرى روضت أرسطاليس
حين بلغت شباً روضت العالم

الراوى :

الراكب تسرى الدهشة في فكيه وعينه
وجه مرسوم في إعلان
بل هو خائف
للانصاف قليلا
وهو يقول لنفسه

الراكب :

هذا البرميل الأسمر في الكيس الكاكي .. ؟
الإسكندر .. لا .. لا ..

الراوى :

الراكب يتأرجع كالميزان المهتز
حتى ترجع كفةُ شبكه
كفةَ خوفه

الراكب :

مرحى يا اسكندر ... هل أكثر من الشرب

عامل التناكر :

لا تعرف قدرى .. يا جاهل
قسماً ، سأروضك كما روضت المهر الجامح

الراوى :

تمتد يد الإسكندر فى الجيب الأيمن
يستخرج سوطاً ملفوفاً
تمتد يد الإسكندر فى الجيب الأيسر
يستخرج خنجر
تمتد يد الاسكندر فى ثنية سرواله
يستخرج غداره
تمتد يد الاسكندر فى حلقه
يستخرج أنبوبة مم
تمتد يد الاسكندر فى جيب خلفى
يخرج حبلاً ..
يتحسسه خجلانا ، ويقول

عامل التناكر :

عفوا .. هذا مات به أغلى أصحابي
أعطيت صديقي الحبل ليلعب به
فأساء استعماله
هل تدرى ؟

كلماتي في منعه صارت من منخور التاريخ الأدبي
لم أكتبها ، لكنني شاهدت وزيرى يكتبها
وصرفت له خبزاً ونيذاً ، حتى أنهاها
حتى علمني أن ألقيا اللقاء مأساوياً ،
مخضع لأصول النحو
فأنا أنخطئ دوماً في الفاعل والمفعول
كان وزيرى طماعاً ، إذ طالبني بولايه
ثمنا لدخولي التاريخ ككاتب
فوهبت وزيرى الأرض بأكلها كي يرقد فيها
« يغيره عامل التناكر الحبل في قيمته »

الراوى :

المشهد يتلخص فيما يأتى :-
الراكب محموم بالرعب
يتغير وجهه
مثل إشارة ضوء
والاسكتلر قد عبأ جيشه
السوط وأنبوب السم جناح يمن

والغدارة والخنجر
فيلقه الأيسر
لأنجرو طبعاً أن نذكر ما في قبعتة
حتى لا يغضب

عامل التذكير :
لأنجرو أحد أن يعصى أمرى ..
هل نجرو ؟

الراكب :
لا .. يامولاي
قل لى .. بم تأمر ؟

الراوى :
قال الراكب فى نفسه
ما يدرينى ، فلعل الرجل هو الاسكتندر
ولعل الموتى العظماء
ما زالوا أحياء
وعلى كل ، فالأيام غريبه
والأوفى ن نلزم الحيطه
ولعل إن كنت له أن يتركنى فى حالى
قال الراكب فى نفسه
فلأثقل له

الراكب :

ماذا تبغى منى يامولاي ؟
عفوا .. مثلك لا يبغى من مثلى شيئا
أعنى .. يم يشملى عطفك ؟
يم تكرمى
هل تجعلى سرجا لجوادك ؟

عامل التلاكر :

ضاهت نفسى بركوب الخيل الآن

الراكب :

هل تجعلى فرشة نعلك ؟

عامل التلاكر :

يندر أن أمشى ، يوثلى اللماجو
أتمدد أحيانا فى الشمس ، وآخذ حمام بخار كل صباح

الراكب :

فلتجعلنى فحاما فى حمامك
أعهد لى بمناشفك الوردية
أجعلنى حامل خفيك اللهيبيين
لكن لا تقتلى .. أرجوك

الراوى :

العامل يلقى فى ضيق أسلحته
وعمد يديه الفارغتين
فى كسل نحو الراكب

الراكب :

تقتلنى بيدك ؟ .. لا .. لا ..
أرجوك .. جربنى فى أى مهمة
أعهلل بأخس الأشياء ..
أو أعظمها
أصنع فى ماشئت
لكن لا تقتلنى

عامل التذاكر :

ماذا .. ؟
لم تصرخ ياسيد ؟
هل تحلم ؟
لم تجمد كالقار المذخور ؟
لا يبدو أنك قروى ماذج
لأظن بأنك لم تتركب قاطرة من قبل
أوه ، لم يشحب وجهك حين أمد إليك يدي
أولا تعرف ما أطلب ؟
أولا تعرفنى

الراكب :

أنت الاسكتلر ...

عامل التذاكر :

ليس اسمى الاسكتلر

اسمى زهوان

الراكب :

بم تأمر يامولاي ال... زهوان ؟

عامل التذاكر :

سذعور .. وبغي

أولا تدرك من ثوبى ماأطلب

أطلب تذكرتك

هذا عملى .. عمل مرهق

ينزعنى من فرشى فى بطن الليل

بحرمنى من نومى .. أشهى خبز فى مائدة الله

أحيانا لاتحوى القاطرة سوى حفنة ركاب

يتشرون كأجولة ملقاة فى غزن قطن مهجور

بل أحيانا لاتحوى إلا رجلا أو رجلين

تيلو مظلمة باردة خافقة الأنفاس ...

كبطن الحوت الميت

أعرف ذلك حين تقع فوق رصيف البلده

أنوار مظفأة ، وزجاج لاتلمع خلف غشاوته رأس
نكنى أنفقد كل العربات

هنا واجب !

أتحسس جلد مقاعدها ، وأحلق في الظلمة
أحيانا أقلب ظهر المقعد

ل إني أحيانا أفعى كى أنظر ماتحت المقعد
يل إني أحيانا أستخرج مطواني ، واشق المقعد

ماذا ؟ لأغفر أن يركب أحد دون تذكر
ماذا ؟ هل هدأت نفسك

تذكرتك

« الراكب يكاد أن ينسى موضع تذكرته ، ويقلب جيوبه جيبا
جيبا ، حتى يجدها في كفه »

الراكب :

هذه تذكرتي

عامل التذاكر :

شكرا ... تذكرة خضراء

ومربعة تقريرا

وطريه

هذا يعنى أنك رجل طيب

هل تدري أنى صليت المغرب ، ثم غفوت

بكامل ثوبى . . . استعدادا للنوم

حتى دق الجرس برأسي ، فتركت سريري
 لم أكل لقمه
 خضراء .. شكرا لك
 إنك تخرجني إذ تؤثرني ، وتفضلني عن نفسك
 كم يأمرني الخلق الطيب .. شكرا لك

الراوي :

فاننتبه الآن
 فسيحدث شيء من أغرب ما يخطر في بال
 العامل يفتح فيه ، يمسح وجه التذكرة بكفه
 يتلوها بلسانه ..
 يستطيعها .. يقضم منها ، يمضغها .. يبلعها يتجشأ
 تتحسس كفاه معدته ، وتلك كفاه أحشاءه
 يشكر ربه
 ويقبل باطن يده في عرفان ومسر
 أما الراكب ..
 فن الدهشة لا يسغه الفكر ..
 بل لا يعرف كيف يفكر
 بل لا يعرف كيف يكون الفكر

عامل التذاكر :

تذكرتك .. ياسيد

الراكب :

أعطينك إياها ياسيد

عامل التذاكر :

أين . . . ؟

الراكب :

في بطنك ياسيد

عامل التذاكر :

لا ترتفع الكلفة إلا بين صديقين

فالزم حذك

أقسم أنك رجل ساخر

لكنك لن تجني من سخريتك الا مالا ترضاه

حقا ، قد تأسرت في خفة ظلك

لكن بحلول ،

فالواجب سيظل هو الواجب

الراكب :

اقسم أني أعطيتك إياها ياسيد

عامل التذاكر :

وأنا ألقيت بها من هذا الشباك ؟

الراكب :

لا ، بل أنت أكل . . .

عامل التناكر :

إيه .. أنا .. ماذا .. ؟
علمني مني ن يتخر غضبي
أن يتقدم على مسخطي
لكني لا أسمح إطلاقاً أن يتقدم على خطوات القانون
اسمع يا ...

الراكب :

عبده

عامل التناكر :

اسمع يا عبده
فلتحدث في هذا الموضوع الشائك كصديقين
كرفيق رحله
بدلاً من أن نتحدث خصمين كما يفرض هذا الوضع المؤسف
(راكب وعامل تلتا كر)
إيه ... أوسع لي جنبك
وسأخلع سترتي الرسمية حتى لا تخشاني
فلدى بعض الناس حساسية ضد اللون الأصفر
خذ نصحي كصديق :
لا تتحدث إلا فيما تبغى أن تتحدث فيه
زن كلماتك بالميزان
فكر مرات عشر في كل سؤال

عشرين لكل إجابة
إحذر أن يضطرب كلامك حتى لا يلتف حبلا في عنقك
لكن .. إبه .. ننتظر قليلا حتى أخلع هذا الثوب الرسمي

الراوى :

العامل يخلع سترته الرسمية
تحت السترة سترة
العامل يخلع سترته الثانية الرسمية
تحت السترة سترة
ما زال اللون الأصفر في أعيننا
ويذكرنى هذا أبغى أن ألقى تعليقا حول اللون الأصفر
تنقسم الآراء بشأن اللون الأصفر
فيراه بعضهم لون الذهب الوهاج
ويراه بعضهم لون الداء ، ولون الوجه المعتل
لون الموت ..

عامل التناكر :

« وهو يجلس بجانب الراكب »

هذا فضل
الآن ، وقد أُنْثِيت السترة نتحدث كصديقين
إذا قلت .. سماك

الراكب :

اسمى عبده

عامل التناكر :

وأنا اسمى .. سلطان

الراكب :

قلت إن اسمك زهوان

عامل التناكر :

أنا .. زهوان .. لا .. لا ..

هذا اسم زميلي .. الأرق مني

رتبة أربع سترات

أحلم أحياناً أن أقتله وأحل محله

زوجته ناصعة الوجه ، وراية الفخزين

وامرأتى عجفاء ممصوفة

يسكن في الجزء الشمس في غرب الضاحية الوردية

سكنى لا بأس به

لكني أحياناً أتأمل من صيحات المارة وعواء السيارات

ماذا تعمل .. ؟

الراكب :

حريه

عامل التذاكر :

حرفه .. ؟

لم يرسلنى أبواى لأنظلم حرفه
لست أجيد سوى تفتيش العربات
وعلى كل ، لم أخسر شيئاً
أجر لا بأس به ، يتدرج حتى سترات عشر
قل لى ثانية.. ما اسمك

الراكب :

عبده

عامل التذاكر :

ليس اسمك عبده .. إنك تكذب

الراكب :

بل إني عبده ..

أقسم لك ..

وأبى عبدالله ، وابنى الأكبر يدعى عابد ،
وإبنى الأصغر عباد ، واسم الأسرة عبلون

عامل التذاكر :

هل معك بطاقة .. ؟

الراكب :

أحفظها دوماً فى جيبى الأيمن

أقرب شيء ليدي إذ تطلب مني مرات عشة آ في اليوم
يوماً طلبوها مني ستاً وثمانين
يوماً آخر سبعين

عامل التذاكر :

أعلى رقم تسعون ، وهذا شرع القانون
وعلينا أن نتكشف كالنور
نتضح كمرآة مجلوه
وتعد لكل سؤال رداً لا يملك أن يفضي لسؤال آخر
مادمت سليماً لن تفزعك الأيدي إذ تمتد إلى السله
كي تلقى بالخر العاطب
إنك فيما يبدو رجل طيب
فاحفظ هذي الورقة دوماً في متناول يديك اليمنى
فهى بطاقتك الشخصية
أعلى ماتملك
أرنيها لحظة
شكراً . . خضراء . . ومربعة تقريباً
جافه . . !
لكن . . لا بأس
هل تدري أتي صليت المغرب ثم غفوت بكامل ثوبي . .
استعداداً للنوم
حق نق الجراس برأسي ، فركت سريري

لم آكل لقمة
خضرَاء .. شكرًا لله .. لا بأس بها
« العامل يعد الورقة الى فمه ، هيتنفض الراكب منعدورا »

الراكب :
أرجوك .. لاناكلها . . . أرجوك

عامل التناكر :
آكلها ..
كنت أظنك رجلا يتمتع ببقية عقل
آكلها .. يا لله .. آكلها
هل يأكل أحد ورقة ؟
هذا ما لم نسمع به
نسمع عن أكل لحوم الخيل ، جراد الصحراء
قدم الضفدع ، أعشاب البحر
بل نسمع أحيانا - باللقسوة - عن أكل لحوم الأحياء أو الموتى
لكننا لم نسمع أبداً عن أكل الأوراق

الراوى :
هذا ليس صحيحاً
معذرة لمقاطعته
لكنى أبغى أن ألقى تعليقا آخر
فألد طعام للإنسان هو الأوراق
وأشهى ما فى الأوراق هو التاريخ

نأكله كل زمان وزمان ، ثم نعيد كتابته في أوراق أخرى
كى نأكلها فيما بعد

عامل التذاكر :

إني مندهش من أمرك
كنت أظنك تفهم عني
لكنى لن أقسو في لومك
فلقد مات الود وهان ، ولما تعقد عقده بعد
مضطرا ياسيد
سأعاملك معاملة رسمية
لكنى كنظامي مسئول
وثلاثي السره
أدرك كلمة عشري السره
لما سلمنا أوراق التعيين

الراوى :

إني أحفظ هذى الكلمات
فيما أحفظه من درر القول
مثل :
« جوع كلبك يتبعك »
سيدنا النعمان بن المنذر
ومثل :

• « عندما أسمع كلمة الثقافة أنحس مسدسي

سيدنا هرمان بن جورنج

ومثل :

علمهم الديموقراطية، حتى ولو اضطررت إلى قتلهم جميعاً»

سيدنا لينتون جونسون

ومثل .

« إنى أرى رءوساً قد أينعت وحان قطافها ..

سيدنا الحجاج الثقفي

أما كلمة عشرى السرة ، فهي

« حشيقٌ في رحمه

ثم أضرب في عنف »

عامل التذكير :

« رافعا يده بالتحية »

هأنذا يا عشرى السرة ، أترقرق رحمه

وأقول لهذا الرجل المتقنع ببلايته المكشوفة

« انى حين رفعت بطاقتك إلى وجهي

لم أك أنوى أن آكلها

بل كنت أحلق فيها

مازلت أحلق فيها

مازلت أحلق فيها

يا الشيطان .. ما هذا ؟

الراوى :

مر فى الموضوع
مر فى الموضوع
فلقد ألقى العامل بالورقة للأرض
تدوراً .. أو كالمذخور

عامل التناكر :

هذى قطعة ورق بيضاء
فرد واحد
فى حوزته هذى الأوراق البيضاء
فرد موجود منذ قديم الأزمان
أو لم يوجد بعد
أو لم يوجد قط
لكننا نسمع عنه فى كل مكان
بعض النائم رأوه
أو خالوا أنهم فى بعض الأحيان رأوه
بعضهم قد خاطبه مثل خطابى لك
أو يزعم بعضهم أن قد خاطبه يوماً ما

« الراكب يمد يده للأرض ، ويلتقط الورقة ، ويتحدث وهو
يشير إليها »

الراكب :

لكن أوراقى ليست بيضاء

هذا اسمى !

هذا رسمى !

عامل التذاكر :

لا .. أوراقك بيضاء .. أنظر

أنظر .. بيضاء تماما

لا تعرف أوراقك

آه .. أدركت الآن

هى ليست أوراقك

أنت سرقت الأوراق إذن

لحظة ...

الأمر خطير

الراوى :

العامل يستخرج نجمة مأمور أمريكى من جيبه

ويعلقها فى صدره

يتحول عن مقعده حتى يجلس فى وجه الراكب

يسحب رفا من تحت المقعد

يصنع منه مائدة ، ينشر أوراقا

يستخرج بضعة أقلام من جيب السروال الخلفى

يشعل سيجارا

يضعف شاربه بلعاب ثناياه

أوبدهان يستخرجه من جيب السروال الخلفى

يتخفى مزهوا ، ويقول

عامل التذاكر :

يا عبده

قف ، واسمع وصف التهمة

أنت قتلت الله

ومرقت بطاقته الشخصية

وأنا علوان بن الزهوان بن السلطان

والى القانون

فى هذا الجزء من العالم

باسمك يا عشرين السترة

أفتح الجلسة

الراكب :

لا . . لم أفعل .

مظلوم . . مظلوم

إني أطلب عشرين السترة ذاته

أطمع فى عدائه

عامل التذاكر :

لحظة

لا بد لكى يجرى العدل

من أن نحفظ للعدل مظاهره الرسمية

الراوى :

هذا حق
فالعدل بلا مظهر
كالمرأة دون طلاء
كالمرح - مسرحنا هذا - دون متاثر
لهذا فالعامل يقفز كي يجلس في أعلى العربة
فوق الرف الشبكي
يدلى ساقيه ، ويورجج قلبيه على رأس الراكب
يتندھشوا هذا أيضاً حق
نقدماً قالوا .
إن القانون .
فوق رعوس الأفراد

الراكب :

مظلوم . . والله . . مظلوم . . مظلوم
لم أقتل أو أسرق
أدركنى يا عشري السترة

عامل التناكر :

هل تطلب عشري السترة ؟

الراكب :

مظلوم . . مظلوم

عامل التذاكر :
أنا عشري السترة
أنظر ..

الراوى :
العامل يفتح سترته الرسمية .
مره ، مره ، مره ، فوره مرات سبعا
تلمع أزوار السترة من سترته حتى جلده

الراكب :
عدلك يا عشري السترة

عامل التذاكر :
هل تطمع فى عدلى ؟
ماذا تعرف عن عدلى ؟

الراكب :
إنك أعدل من فى الاض

عامل التذاكر :
لا بأس بهنا .
حدثنى عن رفقى بالضعفاء

الراكب :
فإذا رحمت فأنت أم أو أب
هذان فى الدنيا هما الرحماء

عامل التذاكر :

هذا أحسن

حدثني عن علمي .

الراكب :

علم بأسرار الديانات واللغى

له خطرات تفضح الناس والكُتُبَا

عامل التذاكر :

طيب . . طيب

حدثني عن جودي

الراكب :

ولولم يكن في كفه غير روحه

لجاد بها فليتي الله سائله

عامل التذاكر :

لا هذا قول طائش

فأنا لأقدر أن أعطي أحدا روحى

لا ضنا منى أو بخلا ، بل إشفاقا أن يختل نظام الكون

هى مشولية . !

هل هذا شعرك ؟

الراكب :

لا ، وجلالة مجلدك

هذا شعر سمج مأفون يعانى فى ذاكرتى من أيام صباى .

عامل التناكر :

هل تعرف قائل هذا الشعر ؟

الراكب :

المتنبى فيما أذكر

عامل التناكر :

لا . لا . لا يخطئ حلسى أبداً
هذا يبدو من شعر العاثم
شعبان العاثم

الراوى :

الراكب تسعفه الحيلة
يتلمس قلماً من أقلام العامل
يتصنع هيئة مهور بالمعلومات
ويقول بصوت مزلف

الراكب :

من يامولاي ؟

عامل التناكر :

شعبان العاثم
صحفى حاشيتى
لا يصلح إلا فى هذا الهذر الأجوف
لكنى أتسلى به

هل تعلم .. لست سعيداً
 يتخيل بعض الحمقى أنى وجل محظوظ
 ويقولون لأنفسهم،
 حين يعودون إلى أكوأخهم وزرائهم الليل
 « ماذا يصنع عشرين السرة ؟
 يتقاضى أعلى أجر
 يسكن فى قصر
 يتصرف فى أقدار الناس ؟
 لا يدرون بأنى أحمل أكبر عبء
 أفرع فى الليل إذا حدثت واقعة ما
 أخرج من قصرى كى أتفقد أحوال الخلق
 أحفظ فى ذاكرتى أسماء القتلة والسفاحين
 وذوى الأفكار السيئة الأخطر من أخطر أنواع القتلة والسفاحين
 أستقبل زوار البلد الغرباء
 أتحمّل نظراتهم الحاقدة البكماء
 أشرب قدح القهوة حتى أعدائى
 مع زوارى من كل مكان
 أتخرج مائتّى فتجان فى اليوم
 فسدت أمعائى ، أكل أكلا مسلوفاً
 هل تعلم أنى أحياناً
 لا أغفو إلا ساعات فى الأسبوع

لاتتصور أنى أخشى أن أقتل فى نومى
فأنا لا أخشى الموت
لكن لابد من الحيلة
ولهذا ، فأنا أقتل أعدائى أو أشريهم بالترتيب
لا أخشى من أعدائى ، بل من أصحابى
ياكلهم حسد ضار
قد يتسمون بوجهى ، لكن قلوبهم سوداء
إنى أحيا وحده
أحيا فى وحده
أحيا فى وحده

الراكب :

لا تحزن يا مولاي.

عامل التناكر :

أنا لا أبكى نفسى ، لكنى أبكى ضيعة نفس الحساد
أبكى من أجل قلوبهم السوداء
أتمنى أو رأوا النور وعرفوه
لو عرفوا معنى أن يصفو القلب ويتطهر بالحب

الراكب :

لا تحزن يا مولاي
دمعك أغلى من أن تسفحه اشفاقا منك على أهل السوء

عامل التناكر :

هذا حق
يبدو أنك رجل طيب
لحظه

الراوي :

العامل يهبط من فوق الرف
يجلس جنب الراكب
الراكب يتفائل بالخير
يشكر ذلك إذ توشك أن تنقذ روحه

عامل التناكر :

فلتحدث كصديقين
فلعلك تغفر لي أتي أتمعن في أمرك
إذ أنبتك بأن شاعت شائعة لا أدرى ما فيها من صدق

الراكب

فلتحقق منها يا مولاي بثأب عقلك وسديك ذكائك

عامل التناكر :

هذا ما أفعل
أنظر . . قلبر وضعي
أنا مسئول عن هذا الوادي كله
والشائعة تقول .

رجل من أهل الوادى قد قتل الله .
وسرق بطاقته الشخصية

الراكب :

هذا أفظع ما سمعته أذن
شائعة كاذبة يا مولاي .. بلا شك

عامل التلاكر :

لا ، هي صادقة ، بكل أسف
لكن بطريق غير مباشر

الراكب :

أعتر قلة فهمي .. يا مولاي
ما معنى هذا .. ؟

عامل التلاكر :

يعجبني تقديرك للموقف
وسأشرح لك

الراكب :

شكراً يا مولاي

عامل التلاكر :

لا داعي للشكر
هل تدري ما معنى فقدت بطاقتك الشخصية
معناها أنك لست بموجود

فالسارق قد قتلك :
إذ أفقدك تشخصك المتعين

الراكب :

سامح جهلى يا مولاي
ما معنى هذه الكلمة

عامل التذكّر :

أى أفقد وجودك
أنهت . . ؟
ولذا حين أقول
أنت قتلت الله
لا أعنى طبعاً - استغفره - أنك قد .
لا ، لكنى أعنى . . أنت سرقت بطاقة الشخصيّة
ربها يتساوى الأمران

الراكب :

لكن لم أفعل شيئاً من هذا قط

عامل التذكّر :

هذا أمر آخر
نتداول فيه فيما بعد
لكن الموضوع . .
أن الله تخلّى عن هذا الجزء من الكون
لا يعطينا شيئاً قط :

لا ينظر في هذه الناحية كما كان
قلنا .

ماذا حدث لنا . . ؟

قالوا

أحدهم قد قتل الله هنا

ولهذا فهو مخاصمنا

أعني — طبعاً — أحدهم قد سرق بطاقة الشخصيه

وانتحل وجوده

قلنا .

نبحث . . لكن في السر

وبحثنا

راجعنا كل ملف

سجلنا كل مكالمه تليفونية

صورنا كل خطاب

أمسكنا بالآلاف

عذبنا عشرين لحد الموت

وثلاثين لحد الهاهنا

وثمانين لحد الإغماء

لكن لا جلوى

الراكب :

وهل اعترف أحد

عامل التناكر :

اعترف قليلون

مائة فيما أذكر

لكن لا جدوى

الراكب :

كيف .. ؟

عامل التناكر :

ما زال الله يخاصمتنا

والأمر خطير

وأنا نفسي - عشرى السره ..

أنتكر في زى العمال

أو في أسهل الفلاحين

أنزل في الوديان

أهبط في أعماق الحارات

أصعد الأدوار العليا بالدرجات الخلفيه

أسمع خلف الجدران

أكسو وجهي جيرا ، أو أبلغ نارا ..

وأقدم العابي في مقهى الحشاشين

قد أنسقط كلمه

أو أتبع خيطا يفضى للسر

قد يفتح أمامي باب أو سرداب

أفضى منه للأمر المجهول

أنظر

هأنحن الآن

رجل سوى عادى من أهل الوادى
وأنا عشرى السرة ذاته
أجلس جنبك
كتفانا ملتصقان
نتحدث مثل الأصحاب
فلعلك تفضى لى بالمر
هل أدركت الآن كم الأمر خطير
يستدعى انكار الذات ؟

الراكب :

جلدا . . يامولاي

عامل التذاكر :

هل أنت على استعداد أن تصنع شيئا من أجلى ؟
من أجل الوادى ؟

الراكب :

بل من أجلك يامولاي
دعنى أبحث عنه معك

عامل التذاكر :

تبحث عنه . . معى ؟

الراكب :

اسمح لى يامولاي

عامل التذاكر :

هاهو ذا ..

الراكب :

من ... ؟

عامل التذاكر :

أنت .. !

افهمنى .. أرجوك

كان الأمر جيبسا لا يعرفه إلا بضعة أشخاص من خلصائى

حتى انتشر النبا القادح

وصل إلى أعدائى ، وتسرب منهم للعامه

ولهذا لا يتسع لنا الوقت الآن

لنميز بين الصادق والكاذب ، بل ..

لأبد من الجسم

لم أفعل لاختل نظام الوادى

إنى أعرف ما أفعل

سأقول لهم فى صحف الغد إنى — أنا نفسى —

قد أمسكت الحافى ، وقتلته

وسأعرض صورتك وجثتك على الناس

لأنك رجل طيب

مخلوق من أنبل طينه

أهل للتضحية الكبرى

أنت على استعداد أن تصنع شيئا من أجل

هل تذكر .. ؟
دعنا من هذا الموضوع الآن
نتداول فيه فيما بعد
أسألك الآن سؤالاً عما يتفق وذوقك
هب أن أمامك أربع آلات للموت
السوط

الراكب :
لا .. لا ..

عامل التذاكر :
لا يتفق وذوقك
أنت على حق
هذا أسلوب همجي متخلف
تيمور لنك الهمجي
مارأيك في السم ١٩

الراكب :
لا .. لا ..

عامل التذاكر :
لا يتفق وذوقك .. أيضاً
أنت على حق
أسلوب متسم بالخسة والغلر

ملوب الميديتشى
ما رأيتك فى الغداره
لا .. لا .. أنا نفسي لأهواها
قتل عن بعد ، دون ملامسة محموه
أسلوب عصرى مبتدل ، لعب صغار جبناء
يحتاج الموت إلى أسلوب تقليدى
تحفظ رونقه وجلاله
آه .. الخنجر
الامكنتر .. أسلوب الاسكنتر
معتره .. ياعبد
يا أنبل مخلوق صادفته
فليس مسسك الخنجر
فليد خلك الخنجر
« يظفنه بالخنجر »

الراوى :

لا أملك أن أتكلم
وأنا أنصحكم أن تلتزموا مثلى
بالصمت المحكم

الراكب :

آه ..
لكننا لم نتداول بعد

عامل التذاكر :
نتداول فيما بعد

الراكب :
أقسم .. أنى .. لم أقتل .. لم أمرق
أقسم .. أقسم

عامل التذاكر :
أعلم هذا يا أنبل مخلوق
هل تدري من قتل الله ، وسرق بطاقته الشخصية
لا .. لن أكشف أمره
لكن .. لا بأس
إفتح عينيك لآخر مره
أنظر آخر نظره

« يفتح العامل السترة اللاصقة للجلد ، ومن بين جلده وثوبه
يخرج البطاقة البيضاء ، ويلوح بها أمام مبنى الراكب المنحصر
الذى يسقط ميتا بعد نظره الأخيرة » ..

عامل التذاكر :
آه .. كيف سأحمل جثة هذا الرجل المثلثة
« متجها الى الراوى »

ساعلى يا هذا
أحملة معى

الراوي :

« متجها الى الجمهور »

ماذا أفعل

ماذا أفعل

في يله خنجر

وأنا مثلكم أعزل

لا أملك إلا تعليقاتي

ماذا أفعل ؟

ماذا أفعل ؟

« النهاية »

« تفصيل »

● لو كان لى أن أخرج هذه المسرحية ، وهذا فرض سأعود اليه فيما بعد ، لقدمتها فى إطار من « الفارس » اذ أننى أريد للمتفرج أن يخشى عامل التذاكر ضاحكا ، وأن يشفق على الراكب ضاحكا ، وأن يحب الراوى ويزدرية ضاحكا كذلك .

فلست أريد فى هذه المسرحية أن أقدم اشخاصا بقاماتهم الصحيحة السليمة ، ولكنى أريد أن أقدم نماذج من البشرية . واتخاذ النموذج أساسا للعمل المسرحى يعنى درجة من التجريد ، تماما مثل الفكاهة أو النكتة ، حين تجعل محورها نموذجا يواجه نموذجا آخر ، فتكشف بهذا التجريد لب التناقض .

وقد خطرت فكرة هذا العمل ببالى ، ووقفت بين أن أجعلها قصيدة أو حوارية ، أو عملا مسرحيا وحين أثرت الشكل الأخير تبذلت لى بضعة مشكلات . وفى الحق أنى لم أبعن التفكير فيها قبل الكتابة ، فما هذا من دأبى ، ولكن الكتابة قد جلت حلولها التى ربما كانت مستكنة فى مكان ما من عقلى ، فاتكشفت على الورق .

وحين قرأ بعض الأصدقاء هذه المسرحية ، كاشفونى بأرائهم التى وجدت فى معظمها صدق للمشكلات التى عهدتها قبل الكتابة ، وتبلورت هذه المكاشفات فى هيئة أسئلة ، كان أولها :
— لماذا الشعر ؟

الشعر لأن المسرحية ظلت تكتب شعرا عمرها كله ، فيما عدا القرن الأخير . ولأنها تحاول أن تعود

في سنواتنا الأخيرة الى النبع الذي انحدرت منه .
وقد أسعفها على العودة ذلك التغير في مفهوم كلمة
الشعر اذ لم تعد مرادفة لكلمة النظم ، بل أصبح
بين الشعر والنظم مبانة أعمق من المبانة بين
الشعر والنثر ، فالخلاف بين الشعر والنثر خلاف
شكلي ، أما الخلاف بين الشعر والنظم فهو خلاف
في الرؤيا والاقتراب والتحقيق .

ولكن قضية الشعر والمسرحية ليست قضية جاهزة ،
بل هي قضية خصبة مشتبكة الأفرع ، أنبتت
وستنبت ألوانا من التعريفات . فمن السهل ان
تحدث عن شعرية المسرح أو شاعريته عند «اليوت»
و «بيتس» و «كريستوفر فرای» و «أودون»
و «فاترلنك» و «بيكيت» و «شحاته» وغيرهم .
ولكننا لو تتبعنا مفهوم العلاقة بين المسرحية والشعر
لوجدنا فيما بينهم اختلافا شاسعا لا يقل سعة عن
الاختلاف بين كتاب المسرح النثرى . والاختلاف هنا
هو في دور الشعر . . أهو حالة أم أسلوب أم حلية ،
بل أن في ظلال المؤلف الواحد ألوانا من الاختلاف ، كما
هو الشأن في اليوت . فان «جريمة قتل في الكاتدرائية»
مسرحية مكثفة ، غنية بالإقامات ، جليلة بشخصياتها
المتوجة ، بل هي عودة بالمسرح الى حالته الأولى
كطقوس كلامية مصاحبة للطقوس الحركية ، بينما
يحاول اليوت في مسرحياته التالية ، وبخاصة
«حفلة الكوكثيل» . وما بعدها أن يجعل من
الشاعرية اطارا عاما للعمل الفني ، مع قدر قليل
من الإيقات يهب اللفة نفحة من السمو ، تخفى
أحيانا حتى ليخفى على المتفرج أنه يسمع شعرا .

وقد يكون لذلك علاقة بالأشخاص الذين يختارهم
المؤلف ليجري بينهم أحداث مسرحيته ، ولا أدري
أى وهم فنى رسخ في نفوسنا أن السادة في الحياة ،

سادة في اللغة . وأن عامة الحياة عامة في اللغة . ولكن هكذا جرينا ، ودأبنا بتأثير النزعة الطبقية التي بلغ من عمقها في وجدان الانسانية ان اشتقت منها كلمة « كلاسيكية » دلالة على الاتقى والأجود والاكمل والواقع أن اللغة قادرة على أن تسمو وتنقى بتأثير المواقف ، لا بتأثير المكانة الطبقية للأشخاص .

ولنعد الى اختلاف شعراء المسرح الواسع . ولنجاوز اليوت لنجد شاعرية رمزية تعتمد الى الإيماء والإيحاء أكثر مما تعتمد الى الكشف عند الفرنسيين وكتاب الفرنسية ، بينما نجد أن كريستوفر فراي يعتمد الى الشعر كوسيلة لاستيعاب الجنس والطباق والمقابلة ، بحيث يذكركنا أسلوبه الشعري بأسلوب أوسكار وايلد في النشر ، وأنه لأسلوب جميل .

ليس هناك اذن مشرع واحد للشعر المسرحي حتى عند أولئك الذين رسخت التقاليد الشعرية والمدرسية في آدابهم . أما نحن العرب ، فأغلب ظني أننا مازلنا نتلمس الطريق ، وقد كانت مسرحيتي هذه حرية بأن تكتب نثراً ، ولكني كنت أظن أنها عرضة لأن تفقد الكثير .

فالتفعيلة التي اخذتها أساساً موسيقياً لهذه المسرحية تفعيلة بسيطة ، ولكنها شديدة الإيقاع ومناسبة في وقت واحد . انها التفعيلة التي أثرها المداح الشعبي في قوله « الحمد لرب مقتدر » وهي تعتمد على توالي الحركة والسكون ، مع لون من التنوع يعرفه من يعرفون الاستماع الى الموسيقى وتبين الهيكل العظمى للحن أو جملة الموسيقى ، والخروج المشروع منها .

ان التفعيلة هي الوعاء ، فلنسأل عن محتواه ،
واظننى أجاوز الحقيقة كثيرا لو زعمت أن مسرحيتى
غنية بالحيل الشعرية القديم منها والحديث .
واقصد بالحيل هنا معنى شريفا . فالحيل الشعرية
هى التشبيهات والاستعارات والكتابات كما عرفها
العرب ، وهى أيضا ألوان أخرى من البلاغيات الحديثة ،
مثل بلاغة استحثاث الخيال واستثارته بالإحاء ،
وبلاغة التكثيف حتى لتختصر التجربة الإنسانية في
سطر أو سطرين يتميزان بالصقل والتجويد ، وبلاغة
التوصل الذاتى حين يستثير موقف ما الشخصية
المسرحية فتنتطلق تنفض ذاتها في مونولوج مجود
معمق غنى بالإحساسات ، ولكنى كنت حريصا على أن
أبتعد عن هذا كله إلا ما اقتضته الضرورة ، فقد
اهتديت الى أمرين حرصت عليهما :

أولهما : اننى أريد أن أتصور هؤلاء الناس
لو نطقوا شعرا ، في موقف كموقف مسرحيتى ، فماذا
يقولون ؟
\ وثانيهما : اننى أريد عندئذ أن أسبغ حالة
شعرية على مسرحيتى ، لا أن أكتب شعرا يستطيع
أن يقف على الخشبة .

وقد قلت في فاتحة حديثى اننى لو أخرجت
مسرحيتى ل جعلتها كوميديا في الأداء قد تتحول الى
« فارس » أو مسخرة كما يترجمها المجمعون .
و « لو أخرجت » هذه تحتاج وقفة ، فانا أؤمن
اننا - نحن الشعراء الذين نكتب للمسرح - قد
اهملنا تقليدا جليلا ، هو أن نكون كتابا ومسرحيين
في ذات الوقت ، كما كان أسلافنا منذ أسخيلوس
حتى شكسبير . وقد نتج عن تراخيها في أداء واجبنا
أن دخل الى المسرح ، ووقف بيننا وبين النص عديد
من الوسطاء أهمهم المخرج .

وهذه المسرحية في رأيي .. كوميديا .. رغم انها تنتهى بفاجعة ، فهي أذن لون من الكوميديا الداكنة أو السوداء . والشعر في الكوميديا يختلف عنه في التراجيديا أو الدراما حتى عند شكسبير ، أكثر شعراء المسرح شاعرية .

السؤال الثانى :

ما شأن اللغة هنا ؟

فالقارئ قد يشهد هنا الفاظا لم يعتدها في الشعر ، وقد وقفت أنا كثيرا تجاه بعضها بتجاذبى عاملان ، عامل الإبقاء عليها لأنها هى الألفاظ التى تحمل الدلالة التى أريدها ، وعامل اسقاطها أو تغييرها لأن فيها شبهة ركافة أو عامية . ففى المقطع الثانى من حديث الراوى نجد عبارة « فالامر بسيط » وأنا لا أحب أن استعمل كلمة « بسيط » بهذا المعنى ، بل أؤثر معناها القديم كاحدى صيغ « مبسوط » بمعنى مهمد مستو ، ولكن الكلمة قد انتقلت من هذا المعنى الى معناها الجديد ، كما انتقلت كلمة « سهل » من معناها كأرض منبسطة الى معنى اليسر والوضوح والاستواء فى شرع الفكر لا فى رؤية العين .

وحين يمضى القارئ فى المسرحية سيجد الألفاظا وصيفا أخرى لم تجر العادة على استعمالها فى الشعر ، مثل « عواميد السكة حديد الأرضية » وجه فى إعلان - البرميل الأسمر - يتركنى فى حالى - قال فى نفسه « الى غير ذلك مما هو قريب منه .

أبقيت على هذه الألفاظ لأنى أؤمن أن لكل عمل
فنى بلاغته ، ولأنى وجدت أسلافنا من كتاب المسرح
حين يكتبون الكوميديا يترخصون فى الجلال لصالح
التعبير ، ولأنى كما قلت كنت حريصا على شاعرية
« الحالة » لا شاعرية الأداء . وقد رأيت أن عد
أعمدة السكة ، ولعب الرجل فى ذاكرته ، وسقوط
أيامه من عينيه لكى يستعرضها أمامه ، ومداعبته
للمسبحة ثم بحثه عن حباتها ، كل ذلك مرادفات
عصرية لحالة المال والحيرة التى يقاسيها الرجل ،
وأظنها أوضح تعبيرا من الكليشيه المأثور « يضرب
أخماسا فى أسداس » وأظننى لو قلت كما قال
ذو الرمة

عشية مالى حيلة غير اننى
يلقط الحصى والخط فى الترب مولع

لما بلغت من تجسيد حالة الراكب شيئا .

من الراوى ؟

أما فى منطق الفن ، فالراوى هو البديل للجوقة
التي عرضها المسرح الاغريقى ، وأنا أعد الجوقة
فتحا مسرحيا ، ينبغى ألا يفلق بابه ، وجزءا من
العمل المسرحى ينبغى أن نحرص عليه من التآكل
والسقوط . وقد أوشكت الجوقة أن تنقرض
بتأثير هذه النزعة الى عد المسرحية عملا روائيا
يستبدل النرد بالحوار ، ومن لا دور له من
الشخصيات المحددة لاحق له فى الكلام . لقد أوشكت
المسرح الطبيعى أن يقضى على الجوقة . ولكن
المسرحية ليست عملا روائيا موزعا على شخصيات ،
بل ان المسرحية الجيدة قد لا تحوى حكاية جيدة ،
بل قد لا تحوى حكاية ما . وليس القصد منها هو

الحكاية ومفاجأتها والا احتضر المسرح الاغريقى عند ولادته ، اذ أن كل حكاياته كانت معروفة سلفا عند متلقيها . لقد فرق بيتس في مقدمة احدى مسرحياته بين فنون الخيال وفنون الواقع . أما فنون الخيال كالشعر والعبادات الشعائرية والموسيقى والرقص فهي لا ترتبط بالحدث ارتباطا مباشرا ، بل هي تحوله الى مشاهد ملهبة للخيال . اذ تنفصل عن عالم الواقع لتغوص الى غور من اغوار العقل كان من قبل مطللا بالغموض الذى يخيف القاصدين . أما فنون الواقع فهي مجموعة من الصور الفوتوغرافية الدقيقة في اطاراتها المذهبة او العارية .

والمرحبة المكتوبة هي الكلمة سيدة وحاكمة ، وعلى الخشبة ان تخضع لها ، واذا كانت الكلمة واجبة وموجبة ، فمن حقها ان تقال في المسرحية حتى ولو علقت كشعار فوق الخشبة ، او طاف بها المتادون في اروقة المسرح وبين صفوفه .

ولكن مالى وهذا القول ، وانا اعتقد أن الراوى شخصية رئيسية من شخصيات مسرحيتى ، فهو بديل للجوقة كما قلت ، اذ أنه يوضح ويعلق ويشير ، هذا هو أهون ادواره ، أما دوره الرئيسى فهو ممثل لكل من هم خارج المسرح ، لذلك فهو يقف على حافته .. أن على المسرح جلادا وضحية ، ولكن هناك آخرين ليسوا جلادين وليسوا في الوقت ذاته ضحايا (لوقت ما .. ربما) فما موقف هؤلاء ؟ انهم يضحكون ويمرحون بالكلمات ، وينثرون ذكاءهم الرخيص ، ولا يستنكفون أن يساعدوا الجلاذ على حمل جثة الضحية .. انهم ظرفاء العصر واوباشه .

لقد ظلمت كلمة اللامعقول حين القاهها بعض
نقاد المسرح الحديث كثيرا . انه ليس مسرحا
لامعقولا ، بمعنى انه مجاف للعقل ، ولكن بمعنى
انه مجاف للقوالب العقلية المسماة بالمنطق ومن هنا
فهو يخضع للعقل العام . وحتى كلمة « العبث »
تبدو كلمة مخيبة للثقة ، من يستطيع ان يعيث في
هذا العصر الذي نعيش فيه ، حتى ولو كان
ذا نفس عابثة . لنميزه اذن باختلافه عن سبيل
منطق العقل الى سبيل روح العقل .

* * *

يجرب صلاح عبد الصبور في المسرح الشعري
مختلف الأساليب إيماناً منه بأن هذا الشكل الفني
هو أوسع الأشكال وأقدرها على احتواء مختلف
وسائل التعبير .

كما أنه يجرب مختلف المداخل إلى المصالحة
بين الخشبة والشعر وهو حين يقصد إلى التجربة
يحرص على أن يستكمل أدواتها ، وصلاح عبد الصبور
كما يقرر بعض النقاد يعاني من الطموح الفني
ويجهد دائماً أن يتجاوز ذاته ويفارق الخطى التي
حفظها من قبل والأرض التي امتلكتها إلى أرض
جديدة .

وقد حقق صلاح عبد الصبور . في مأساة
الحلاج جواً من الواقعية الرمزية مع قدر ملحوظ
من الجلال التراجيدي . وهو هنا في كلتا مسرحيتي
« الأميرة تنتظر ومسافر ليل » يحلق في آفاق
أخرى - في الأولى يحلق في أفق الفانتازيا حيث
تفري هذه المسرحية مخرجها بأن يصنع منها عملاً
غنائياً أوبراليا ورغم تكثف الدراما فسيظل للشعر
فيها نصيب وافر . أما في مسافر ليل فهنا أفق
جديد من السخرية والفكاهة ولكنها سخرية مريرة
وفكاهة سوداء والشعر هنا يتحقق من خلال
الموقف لا من خلال الحوار فحسب .

مسرحيتان جديرتان بأن تقرأ وخطوتان على
طريق المسرح الشعري وعلى طريق صلاح عبد
الصبور .

أعمال المؤلف الشعرية

✽ الناس في بلادى

✽ اقول لكم

✽ احلام الفارس القديم

✽ ماساة الطلاج

✽ الأميرة تنتظر

✽ مسافر ليل

✽ ليلى والمجنون

✽ تأملات في زمن جريح

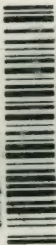
رقم الايداع بدار الكتب
١٩٧٣/ ٢٠٠٢



صلاح عبد الصبور :

- ولد وعاش في الزقازيق بين عامي ١٩٢١ - ١٩٤٧ .
- تخرج في كلية الآداب جامعة القاهرة ١٩٥١ .
- بدأ ينشر شعره المبكر منذ عام ٥٢ في المجلات والصحف المصرية والبنانية .
- أخرج ديوانه الأول «الناس في بلادى» عام ١٩٥٧ وكان لصده .
- أبعد الإصغاء .
- اتجه الى المسرحية الشعرية كاسلوب للتعبير يواكب القصص ويدعم إنتاجه فيها وأصدر في عام ١٩٦٤ مسرحيته الأولى « مأساة الحلاج » التي فازت بجائزة الدولة التشجيعية .
- ترجم كثير من شعره ومسرحه الى مختلف اللغات وقدمت به أعماله المسرحية في بلدان أوروبية .
- يعتقد ان الكتابة أسلوب للحياة والعمل والمتعة واكتشاف الذات .

Bibliotheca Alexandrina



0748101

الناشر : دار النهضة العربية